



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Quebec  
Quebec  
G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> NGCC Ile St-Ours-Cale sèche 2019-20	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3065-190366/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3065-190366	<b>Date</b> 2019-10-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCV-007-17785	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCV-9-42079 (007)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-11-19</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Simoneau, Steve	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcv007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2816 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### Modification 003

Inclus dans la présente modification :

1. Questions et réponses 1 à 3
2. Ajout de documents techniques

---

#### 1. Questions et réponses 1 à 3

##### Question 1 :

Item 14 : Est-ce que le nouveau panneau de distribution sera fourni par la GCC ou le chantier naval?

Pour les autres équipements comme les génératrices et la grue, c'est très clairement identifié « fourni par la GCC » mais pour le panneau de distribution ça semble sous-entendu mais pas écrit mot pour mot « fourni par la GCC ».

##### Réponse 1 :

Oui le panneau électrique sera fourni par la GCC.

##### Question 2 :

Item 17.1 : Svp fournir le manuel d'entretien du guindeau avec les spécifications et plans de fabrication de ce dernier afin de déterminer les dimensions des pièces de rechanges nécessaires (Ex : les bagues et paliers que nous devons remplacer). Fournir aussi les détails de la pompe à engrenage et du moteur électrique spécifié au paragraphe 17.1 C2.2.

##### Réponse 2 :

Nous n'avons pas de plans ou spécifications pour le guindeau, mais il est de marque Harrison & Robbins modèle 132 numéros de série 507. Pour la pompe et son moteur il n'y aura pas de vérification nécessaire, veuillez remplacer l'article 17.1.C.2.2 du devis par ce qui suit:

17.1.C.2.2 L'entrepreneur doit retirer le guindeau au grand complet et vérifier l'intégrité du câble d'acier et de son crochet.

##### Question 3 :

SVP fournir les documents techniques suivants :

Item 10.1, svp fournir le document « Ngcc Ile St-Ours—Extincteurs portatifs ».

Item 11.4, svp fournir le document « 42-83-701 Seachest & Crossover ».

Item 16.2, svp fournir le document "50VL-C Owner's information manual and product data".

Item 17.3, Svp fournir les documents manquants suivants :

- Hiab sea crane 180 manual
- 42-83-405 deck crane
- 42-83-710 hydraulic oil diagram
- Pull Master M12 service manual

---

**Réponse 3:** Voir pièces jointes à la présente.

---

## **2. Ajout de documents techniques**

Les documents techniques suivants sont ajoutés en pièces jointes :

- Ngcc Ile st-Ours–Extincteurs portatifs
- 42-83-701 Seachest & Crossover
- 50VL-C Owner`s information manual and product data
- Hiab sea crane 180 manual
- 42-83-405 deck crane
- 42-83-710 hydraulic oil diagram
- Pull Master M12 service manual

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**